

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1973-1974.

9 JANUARI 1974

WETSONTWERP

betreffende de uitkering na echtscheiding,

I. - AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE HEER DUERINCK.

Artikel 1.

Het eerste lid vervangen door wat volgt :

Artikel 301 van het Burgerlijk Wetboek wordt uerungen door urat volgt:

« De rechtbank kan aan de echtgenoot die de echtscheiding heeft verkregen, uit de goederen en inkomsten van de andere echtgenoot, een uitkering toekennen.

Het bedrag van deze uitkering, eventueel aangevuld met de eigen inkomsten, moet de echtgenoot die de echtscheiding verkreeg in staat stellen even goed in zijn bestaan te voorzien als dit het geval was tijdens het huwelijk. »

M. DUERINCK.

II. - AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE HEER GOL.

Artikel 1.

Het eerste lid vervangen door wat volgt :

Artikel 301 van het Burgerlijk Wetboek wordt vervangen door de volgende tekst:

« De rechtbank kan aan de echtgenoot in toiens uoordeel de echtscheiding is toegestaan, uit de goederen en inkomsten van de andere echtgenoot een uitkering toekennen die rekening houdt met de levensvoorwaarden van de echtgenoten tijdens de periode waarin zij samen leefden evenals met de goederen, inkomsten, toestand en bekwambheden van de onschuldige echtgenoot. »

Zie:

752 (1973-1974): Nr 1.

Chambre des Représentants

SESSION 1973-1974.

9 JANVIER 1974

PROJET DE LOI

relatif à la pension après divorce-

I. - AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR M. DUERINCK.

Article 1.

Remplacer le 1^{er} alinéa par ce qui suit:

L'article 301 du Code civil est remplacé par ce qui suit:

« Le tribunal peut accorder à l'époux qui a obtenu le divorce une pension sur les biens et les revenus de l'autre époux.

Le montant de cette pension, éventuellement complété des revenus propres, doit permettre à l'époux qui a obtenu le divorce d'assurer son existence dans des conditions équivalentes à celles dont il bénéficiait durant le mariage. »

II. - AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR M. GOL.

Article 1.

Remplacer le 1^{er} alinéa par ce qui suit:

L'article 301 du Code civil est remplacé par le texte suivant:

« Le tribunal peut accorder à l'époux au profit duquel le divorce a été admis, sur les biens et revenus de l'autre époux, une pension qui tienne compte à la fois des conditions de vie des époux durant la vie commune ainsi que des biens, revenus, état et capacité de l'époux innocent. »

J. GOL.

Voir:

752 (1973-1974): N° 1.